

Monsieur

Jedgę perswasus o Osobie Wmme. Pana, że jest na
 mnie takaw, poufaly ro pilney pot Sebi
 moicy rektur obynis, upras Baię Wmme. Pana
 abyś mi Trzydziestu Czerwonych Złot.
 wygodlic chciał, ktore na teraznieys Dy
 da. BOG Fryor we Gdan. sku oddac Subb.
 na fide deklaruię, Uperwiaię w tym
 Wmme. Pana, że ta uedymnose computabi
 tur w liczbie dożywoitney obligacyi na
 ktorę dowod piśdę się perenni a. l. i.
 maon

Wmme. Pana
 Zyczliwym y Unizonijn
 Muga
 Paweł Czechowski

5 oparty 1732 do
 Woyciechowa.

WIMBP
Im. H. Łopacińskiego
w Lublinie
sygn. 101

1732 Roku d. 26 marca
wsoyuzhonie, d. 26 marca
Pawta Onuchygo pod
stolep aubej do Grogana
Jouny pisanyj o porycu
me Czerwonych d. 30.

Onuchygo Jouny

Noten List p. 21
A. J. M. O. Schow. Niemi
Podole na Lubelskie
30 #. dico b. 1732
Czerwony & Glogy.
1739. d. 26. Martij

3
Spolicur

Bedęchciwaſz słaſce WMM Pana, że prędy
deklaracyi tego, ktorą odebrał za bytno
ſcią moią w Sublinie, non fruſtrabor na
expoſtulacyi moiej, upraſzam WMM
Pana, abys mi raczył wygodzić Pultoru
ſyſięcy 200 Pol. ktorą Summę poſpo-
lu z dawniejszym głuſkiem na prędy
Fryor we Gdańſku in eadę monetę oddać
Pręrowi memu kaſę, una cum Proviſio-
ne Swiadeſoną, ſas uczynnoſe, w ſelko
wodziernoſcią, kompenſowac y Paſturę
obliquę, ſię będąc na ſauoſe

WMM Pana
Fryſliwym y Unizonym
Kuga

W Gdańſku 1732. 20.

P. O. P. L. m. #

Verte

Natem. List Debratem. p. Am. Pa.
Scung. ¹² Gerwanych. Lotych.
Putoras. Tyriaga. 2. 10. 1. 1.
Na co sie podpisuje. w Sublime
22 da. Julij 1732. 2. 10.

Spichal. Kwas. Sre. Lu.

1732. Roku. d. 1. Julij. List
Woj. Pawta. Onuch. Sre.
Podstolego. d. 1. 1. 1. 1. 1.
do. pp. Jounzi. o. no. z. y. 1. 1. 1.
Summa. 1500. Zlt. 1. 1. 1. 1. 1.
Kurt. pp. Kwas. Sre. Sre. 1. 1. 1.
ny. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
Wp. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
Onuch. Sre. Jounzi.

1732
~~1732~~
~~1732~~
~~1732~~
~~1732~~

Panie Brwnn.

5
Za odebraniem tej Asygnacyjey po przedarzy
dabog zboza we Gdanskku wyday w mł. narpcie
Iml Pana Andrzeia Joungi lub plenipotenta
Lego Dwa Tysiąca czterdziestu złotych Polsk.
co na to rachuię czerwony złoty polskich 10.
wynosi czerwonych złotych in specie Sto Trzynastie
y złotych polskich szesc. dwo. ~~10.~~ Czerw. złotych
113. y złotych polskich szesc. ktorato Summa
zesię czesciami brata zadwiema listami memi, w
Roku przestym 1732. jedna zapierwszym listem
moim die 9 26. Martji pisanym, zaktorem mi wy-
godit napilną potrzebę moię Iml Pan Jounge Czer-
wonych złotych Trzydziestu; Drugiey Summy Za-
drugim listem die 9 2da Julji do ut supra Czer-
wonych złotych osmdziest y Trech y złotych
polskich szesciu, Co junctim wynosi czerwonych
złotych ~~113.~~ y złotych polskich szesc, więc
się Solueya Prowiezy od pomieniony Summy Za-
trzymuje do Szczęśliwego powrotu Statkow ze
Gdanska, Trzeba tedy aby te listy zaktorem
bratem ~~113.~~ Summy dodalszego porachunku przy
Iml Pana Joundze zostawaty Nacosię ręką mo-
ię własną pod piszuię Datt. w Woyciechowię
Z... 1733.

W3. Ieto odbierac bpdzie ~~113.~~ Summy, niech w mł.
da skrypt ze odebrał, y datę w nim niech
napisze.

ależ mi sie Prowiezy Złotych Polsk.
Trzydziestu, przestę laty, jak ~~113.~~ Summa
w roku wie smierzy. Po moim Datt.

Wędanaku Roku 1733 d. 15 July

Generalney obrachowanie z p. Panem
 Branngm zprzedanego z Bora Wielkiego
 Jmci Pana Orzechowskiego Podstolego Lubel
 skiego Pana z Dobrodzieia to jest naprod
 za zboru Obratozie od Jmci Pana
 Schmita podleg auseruku..... 7812 16 1/2

Z tych pieniedzy Expensowato sie yst sequitur

Miernikom.....	38. 15
Pann Hagdornowi za wodke.....	51. —
Breulowi za Rozney Francuskiej Towary.....	98. 15
Gotowemu na Fyleru z Expensy Kreny.....	1080. —
Browdziod Tytyce zlotych Jmci p. B. i. Kreny.....	60. —
Pann Swedowi za Cetara.....	227. 21
Warcholtowi za materiey.....	402. —
Fryszowi za sukna.....	43. 3
Mellerowi za Powrozie.....	144. 10
Wilkowi za Basy wstyzkie Jedwabie.....	119. —
Lubertowi za sukna.....	139. 27
Hagdornowi za wina.....	27. 10
Pani Hornowej za Farfuryj.....	202. 20
Seynmanowi za Stecie.....	124. —
Engelkowi zagielnikowi.....	110. 11
za Arignaciy p. Pana Jungi Ferno. 28 d. 11 3/4 zlotych Polskich 6 p. 1/2 gr. 6 fajni.....	929. 10
P. Barszowowi za korzenie podleg auser uku y komputu.....	761. 17
za Garettyj Francuskiej na saly. Rok.....	70. —
Gotowemij dadem.....	75. —
gotowemij Ferno. 2 zlotych 220 a p. 1/2 = 548.....	1796. 20
Sostakamy y Tynfaniy.....	697. 17
gotowemij Fernowich 2 zlotych 73 p. 1/2 = 5.....	596. 5 =
Sostakamy Reszta.....	9. 1 1/2

Summa..... 7812. 16

Bartsch
 H.

72. 10.

1793

Handwritten text, likely a list or account, with some numbers and names.

Handwritten text, possibly a title or header for a section.

Main body of handwritten text, appearing to be a list of entries with associated numbers.

Continuation of handwritten text, including some larger numbers and possibly names.

Final section of handwritten text, including a large, decorative flourish or signature.

1130
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

Actum in Casiro Lublincensi, Teriã Quartã,
post Dominicam Iudica Quadragesi-
malem proximã, Annõ Domini,
Millesimõ, Septingentesimõ, Quin-
quagesimõ, Tertio.

Ad Officium et actu presentia Castrensia Capita:
realia Lublincensia, personaliter veniens Ministerialis
Regni Generalis Petrus Thomas, Liber Officij pro
senti bene notus, in vim sua vere ac fidelis Relationis
publice libereque recognovit, se Citationis infra scripte
tenoris sequentis Joannes Jacobus in Lamose Lamoyshi
Lublincensis Postocensis et Capitaneus Vobis Magister
de Ruscekie, olim Magi Pauli Orzechowski Lubla-
piferi Palatinatus Lublincensis Consorti Relicta Vidua,
Bonorum fati mariti sui de relictorum Domine
Ad vitalitiam, tum Illustri Magice Mariannæ de
Orzechowskie Niczabitowskie Castellana Novogroden
Relicta Vidua matri, atque Boguslao Niczabitowski
Castell Novogrodeni Filio, nec non Magice Helenæ itid
de Orzechowskie Orarowskie Matri, atq Theodoro, Sta-
nislao, Samueli, et Carolo Orarowskim, cum est Magis
Boguslao Orarowski preeratis Filij supra fati

Quoniam Magnifici Subcapitani Lublinensis Successoribus, de Causa infrascripta Bonisque Vestris generaliter omnibus, vigore Regie et Nostrae qua hac in parte fungimur Capitaneae auctoritate mandamus, ut coram Nobis seu Officio Castro Castrensi Capitaneae Lublinensis, Penae Secunda in Terminis Quere-larum seu Iudicij Causarum, in Castro Castro prius vel proximius ab hinc celebrandis, vel his deficientibus in alijs tandem subsequendis ven-ture dum et quando Causa praesens ex Registro sibi Competenti ad iudicandum vocata, acclamataque legitime inciderit, personaliter peremptorieq; Compa-reatis. Ad Instantiam Instigatoris Officij nostri Puz-Delati Nobilis ac Spectabilis Caroli Punga Cui et En-cola Lublinensis Actoris. Qui Actor in hincendo Legi-bus Regni eo nomine sancitis insistendos Justitia et Documentis in Terminis Terminis reproduendis. Citat, ad videndum audiendum attendendumq; Acto, ad solutionem Summam, et quidem primam Centum Quinquaginta Aureorum Hungaricorum boni pon-deris, alterius vero Trecentorum Florenorum Colon- per Vestri predecessores apud se Actorem Contracta-rum. Deinde Tertio Mille Sexaginta Sex Florenorum Polonicarum pro medicamentis varij Temporis pro re et interesse cum Magi Orzechowski Subcapi-feri Palatinatus Lublinensis accessis computata et liquidata, una cum Provisionibus ab ipse Sum-mis provenientibus Vos Pringis, Damnorum et liti expensarum per Vestri Antecessores causati et Causan-dorum, et fusionem injungi. Ceteraq; pro Causa praesentis exigentia super vobis statui, decerni, et Sen-
tentari

tentari sitis igitur Junianturi, Deimurum
 attentaturi, et ad praemissa Omnia Judicialiter Vobis
 ore tenus proponenda responduri; Datum in Ca
 stro Lublunensi, Feria Secunda post Dominicam
 Letare Quadragesimalem proximam, Anno Domini
 Millesimo, Septingentesimo, Quingentesimo,
 Tertio. Copiam similem Sigillatam, in Bonis Villa
 Wojniczow, Curiaque eadem sita, Die hesterna
 Actum hunc pro praecedente in mensa depo
 sitione firmet et confirmando peruspect reliquis
 In quo plene est Ministerialis Relatio.



Scilicet Szwierkiewicz

25 złego Subiektorow
 bezpłatem Zapłacenia
 Summ 3. perusey
 150 Czerwonokub. zł.
 drugiey 300 zł. me. ne.
 Wzrost pozwaneych
 Antecyprow apetycy
 wazny. Bcey 1000 zł.
 Zarobne. Madykamencie
 Dla meydy Woy Pawła
 Onego Hesz Podstoley
 dubki wzięte um
 ney Pzau wydany
 Relacya

Junga Onego
 Subiektorow

Co Pare Nobilis ac Spe
 tabilis Junga Civi et In
 cola Lubliny contra Ma
 gistricos Brechovska
 Craroushe ac alios.

Relatio

In Co Lubliny Admi 1753

1753 wrodze dubki usey
 Prody ro niedzieli ju
 ha Lwaney z mony ka
 chetney Junga Popwate
 ka d. Aptry karla dubki.
 prouidlo Wzney Annie
 Duprocluit Onego Hesz
 ney Woy Pawła Onego
 cheszey matronce
 porostaly Dwouru
 tudziej Wzney nam
 annie z Onego Hesz
 Mezabyto Hesz karle
 lanowu ntruzo z Hesz
 2000 karofluy Ozo
 ney Woy Pawła Onego
 cheszey Podstoley
 dubki ou protomnie
 xxx

9. VII. 1753

Adum in Castro Lublinensi in Terminis
 Quercianum Feniä Secundä ante Festum
 Sancte Margaretha Virginis et Marty-
 ri proxima Anno Domini Millesimo
 Septingentesimo Quinquagesimo Tertio.

Ad affectationem Partis Civis interest Officium p[re]sens
 Censu Capitaneale Lublinense infrascriptam Inscri-
 ptionem causa ex Registro Causarum Aristotanicis Offi-
 cij sui sub actu suprascripto dependentem de verbo ad verbum
 prout in eor[um] Registro continetur extrudere mandavit.
 Nobilis Longa Actus cone[ra] Ingea Orzechowska Civitas
 super unam, tandem Contumaces.



Leitte per Voienali

Actum in Castro Lublinensi Feria Quinta,
in Vigilia Festi, Sancti Mathæi Apostoli,
et Evangelista, Annô Domini, Millesi-
mô, Septingentesimô, Quinquagesimô,
Tertiô.

Ad Officium, et Acta presentia,
Castrensia, Capitanealia, Lubliner-
sia, personaliter veneris Mi-
nisterialis Regni Generalis Pro-
widus Simon Markusewski
officio presenti bene notus,
in vim sua vera ac fidelis
Relationis publicæ libere
que recognovit, se Citatio-
nis infrascriptæ tenoris

sequentis. Joannes Jacobus
in Lamose Lamoyshi Subli-
neris, Rortocensis q. Cape-
tanens. Vobis Magnificis
Anna de Rupsckie Olim
Magnifici Pauli Orzechowski
Subcapitani Palatinatus
Sublonensis Consorti Reli-
ctae Viduae Honorum Patris
Mariti sui Deheritorum
Domina Adritaliti, tum
Illustri Magnifica Marian-
na de Orzechowski Niotabu-
toriska, Castellana Novogro-
densi, Relictae Viduae Ma-
tri atque Boguslao Niotabu-
toriski Castellanae No-
vogrodensi Filio, nec non
Magnificis Helena iti-
dem de Orzechowski Clara
toriska

12
wiska Matri atque Theodoro;
Stanislawo Samuclii; et Carolo
Ozarowski cum olim Magni-
fico Boguslawo Ozarowski pro-
creatis. Filijs, ac alijs supra-
fati olim Magnifici Subde-
piferi Lublinensi Successori-
bus de Causa Infrascripta
Bonique Vestris generali-
ter omnibus regere Regio, et
Nostra qua haec in parte fun-
gimur Capitaneali Autho-
ritate mandamus, ut coram
Nobis, seu officio Nostro Castren-
si Capitaneali Lublinensi Tenen-
tium in Terminis Quere-
larum seu Iudicij Causarum
in Castro Nostro prius, vel pro-
ximis prius, vel proximis.

ab hinc celebrandis, vel his
deficientibus in alijs tan-
dem subsequen-
tibus, et quando Causa pro-
sens ex Registro sibi Com-
petenti, ad iudicandum
vocata acclamataque le-
gitime incidit, persona-
liter peremptorie que Com-
pareatis Ad Instantiam
Investigatoris Officij Castri
Cjusque Delatoris Nobilis
ac Spectabilis Caroli Joan-
ga Cuius, et Incola Sublunen-
sis, Actoris Qui Actor ad
videndum audiendum atten-
tan- dumque Hos Citat, seu
potius post obtentam Contu-
matam penam vos adci-
tat, ad Solutionem Sum-

marum, et quidem prima Cen-
 tum Quingenta Aureo:
rum Hungaricorum boni
 ponderis alterius vero Tre-
 centorum Flavorum Polo-
nicorum per D. tri. prae-
 ceptores apud se actorem
 contractarum Deinde Ter-
 tia Mille Sexaginta Sex Ho-
 norum Polonicorum pro
 medicamentis varijs tempo-
 ribus pro re, et interese Clini-
 Magnifici Orzechowski Sub-
 dapiferi Palatinatus Subli-
 rensis acceptis computata
 et liquidata, una cum provisio-
 nibus ab ipsidem Summis pro-
 venientibus Per Stringida-
 minorum, et litis expensarum
 per Dos Curatorum et Causam

refusionem injungi, Ceteraq[ue]
pro Causa presentis, et Nego-
tij istius exigentia, Super do-
bus, Statui, decerni, et Sen-
tentiari, Votis igitur Ju-
ri paritari, Terminum at-
tentaturi, et ad premissa
omnia Nobis Judicialiter
creturus proponenda
responduri, Datum in
Castro Lublincensi, Feria
Quarta, ante Festum Cal-
tationis Sancte Crucis ma-
ximae, Anno Domini, Mil-
lesimo, Septingentesimo,
Quinquagesimo, Tertio.
Copiam Similem siget-
latam in Bonis Villa
Woyciechow, Curiaque
Citt[er]e ibidem sita Feria Ter-
tia

14
proximè præterita proximâ in
mensâ Administratori eorum
dem Bonorum de portione
notificando per uisum, et reli
quum. De quo præsens ejus
dem Ministerialis Relatio.



Lect per Zielkowski

10. V. 1754

Actum in Castro Lublinensi, Feria Sexta,
 post Dominicam Jubilate proximam,
 Anno Domini, Millesimo, Septin-
 gentesimo, Quinquagesimo, Quarto.

Ad Officium et Acta pre-
 sentia Castrensia Capitanea
 Lublinensia personaliter
 veniens Ministerialis Re-
 gni Generalis Providus
 Thomas Palat Officio pre-
 senti bene notus in vim
 sua vera ac fidei Rela-
 tionis publicè libereque
 recognovit, de citationis

infrascripta tenoris sequen-
tis Joannes Jacobus in La-
mosc Lamoyiski Publincen-
sis Rostocensis et Capita-
neus. Dobis Magnifici
is Annae de Ruffoetkie
olim Magnifici Pauli
Orzechowski Subclapife-
ri Palatinatus Publi-
nensis Consorti Reli-
cta Idem Bonorum
Fatis Mariti Tui de-
relutorum Domini
Adventitiali, tum
Illustri Magnifica
Maranna de Orze-
chowski Niczabitov-
wska Castellane No-
wogrodensi Relicta

Vidua Matri atque Bo
guslao Niczabrowski Ca
 stellanida Novogrodensi
 Filio necnon Magni
 ficis Helene itidem de
Niczabrowskie Oraro:
 uska Matri atque Theo
 doro Stanislas, Samuelli;
 et Carolo Orarowski cum
 olim Magnifico Bogu:
 slao Orarowski procreatis
 Filijs procreantibus Ma
 gnifici olim Subdapi
 feri Palatinatus Publi
 censis Sucecoribus
 tum Nobili Stanislas
 Miroszanski ac alijs si
 qui ad hanc Causam
 spectare viderentur cita
 tis de Personis Causa

infrascripta Bonisigne.
Dentis generaliter omni-
bus vigore Regis et No-
stra qua hac in parte fun-
gimur Capitaneali au-
thoritate mandamus
ut coram Nobis seu Offi-
cio nostro Castrensi Ca-
pitaneali Sublunensi
Feria Secunda in
Terminis Quercelorum
seu Iudicij Causarum
in Cadentia proxi-
me ventura in Ca-
stro nostro Publi-
nensi prius vel pro-
ximius ab hinc ce-
lebrandis vel hiis de-
ficienibus in alijs
tandem subsequen-
tibus

tibus seu tunc, dum
 et quando Causa prode-
 sens ex Registro sibi
 competenti ad Judi-
 candum vocata acela-
 mataque legitime
 incidere, personali-
 ter peremptorieque
 Compareatis. Ad Tri-
 stantiam Investigatoris
 Officij Nostri ejusque
 Delatoris Nobilissimae
 Spectabilis Caroli Jour-
 ga Civis et Incolae Lu-
 blinensis Actoris Qui
 Actor in hac re de Le-
 gibus Regni eorum
 Papa Sanctis insi-
 stendoque Justitiae et
 Documentis in Ter-

nini reproduendis ad
videndum, audiendum,
attendanturque Vos
Citati, seu potius post
obtentam contuma-
tia^æ penam idque
post Translapsum
Terminum ad ci-
tat, ad Solutionem
Summarum, et qui-
dem prima, Mille

1606.

Sexaginta Sex Flo-
renorum Polonicali-
um pro medicamen-
tis varijs tempo-
ribus pro re, et in te-
repe olim Magni-
fici Orzechowski Sub-
dapiteri Palatini a-
tus Lublinensis com-
putata

putata, et liquidata, ali-
 terius vero Precesitorum
Flororumum Polonica
 lum per Destr. pro
 decessores apud ve Auto
 rem contracta et nec
 dum exoluta una cum
 Provisionibus ab ysdem
 Summis provenien-
 tibus stringi; Damno-
 rum et litis expensa-
 rum per Dos Casuato-
 rum, et causarum
 refusionem deman-
 dari; Cateraque pro
 Causa prasentis, et
 Negotij istius exigen-
 tia super D. obis Sta-
 tui decerni; et Senten-
 tiam sitis. et ut Iuri

parituri, Terminum
Termini attentaturi,
et ad praemissa omnia
furius Deo bis ore et eas
proponenda respon-
suri, Datum in Ca-
stro Lubinensi; Feria
Sexta post Dominici-
cam Conductus Pa-
scha proxima Anno
Domini, Millesimo
Septingentesimo, Quin-
quagesimo, Quarto.
Copiam similem sigilla-
tam in Bonis Delle
Woywiczow Curia-
gine Cite ibidem sita
Die hesternae Actum
hunc pro de me pre-
cedente uni ex Citatis

Magnifica Brzechowski
Subcapitula Palatina
tās Lublinensis ad ma-
nus tradendo posuisse, et
reliquisse. De quo prode-
sens ejusdem Ministris e-
riat Relatio.

Leitp Sokolowski
Amel





Actum in Castro Lublinensi, Feria Quarta,
 pridie festi, Sancti Petri, in Vinculis, Anno
 Domini, Millesimo, Septingentesimo, Quin-
 quagesimo, Quarto.

Ad officium, et Acta, presentia, Ca-
 strensia, Capitanealia, Lublinensia,
 personaliter veniens Minister
 rialis Regni generalis Pro-
 vidus Joannes Dolegiers,
 Officio presentib. bene no-
 tus in vim sua verba, ac fi-
 delis Relatoris publici, li-
 bereque recognovit se fide-
 tionis infrascripta tenoris
 sequentis

sequentis: Joannes, Jacobus
in Lamosi Lamoy, si Lubli-
nensis, Kostocensis, & Ca-
pitaneus, Tibi Magnifica
Anna de Rusockie Orze-
chowska, olim Magni-
fici Pauli Orzechowski
Subdapiferi Palatina:
tus Lublinensis Con-
sorti relictae Viduae
Dominae Jurium, et Ad-
vitalitiali de Persona
Causa infrascripta, Bo-
nisque Tuis generaliter
omnibus mandamus Regio-
is et officij nostri vigore,
ut coram officio No-
stro Castrensi, Capitane-
neali

22

neali Lublinensi, in pro-
ximis Querelarum Ter-
minis, seu his deficien-
tibus, in alijs sequenti-
bus, tum, dum et quan-
do causa presens ad ju-
dicandum acclamabitur
personaliter, legitimi-
me, peremptorie que com-
pareas. Ad instanti-
am Nobilis et Specta-
bilis Leonis Dachno-
wskii, Consulis, et Apo-
thecarii Lublinensis,
Autoris. Qui se ad haren-
do Bejestrovus, ac alijs
documentis, citat pro eo.
Quatenus Tu emundando
Ad vitalitatem

Ad vitalitatem Summam
Centum Sexaginta Quinque
que Honorariorum Potenti-
arum pro medica-
mentis ex apotheca
actoris perceptis, ac
pro necessitate olim
Magnifici Pauli
Orzechowski, Subdapi-
feri Palatinatus Lub-
lincensis, cuique con-
versis, eisdem actori
debitam ex solvas damna,
litisque expensas refun-
das. Citari igitur sic pa-
ritura, terminum ab-
tentatura, et ad premissa
judicialiter responsu-
ra. Datum in Castro
Lublincensi

Lublinensi, Feria^a Sexta
 ante festum sanctae Ma-
 riae Magdalenae
 p. a. a. proxima, Anno Do-
 mini, Millesimo, Septin-
 gentesimo, Quinquagesi-
 mo, Quarto: Copiam simi-
 lem sigillatam in Bonis
 Villa Woyciechow, Curia
 Civitatis ibidem sita, Sabbatho
 proxime praeterito proximo,
 Administratrici eorundem
 Bonorum, ad manus tra-
 dendo, posuisse, et reliquis-
 se. De quo praesens ejusdem
 Ministerialis Relatio.

Lecta per Sokotowsky
 m. p.

Ex parte Spe Sabili: Da:
Chonowici contra Stan
Grechowska

1810

In pro Lublin to die 1792
1794. 20m Junij 1792
que dicitur, quod cum legem
dehinc, et hinc, et hinc
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'
et hinc, et hinc, et hinc
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'
et hinc, et hinc, et hinc
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1795
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1796
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1797
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1798
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1799
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1800
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1801
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1802
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1803
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1804
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1805
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1806
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1807
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1808
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1809
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

1810
dico, dicitur, et hinc
la g' d' h' y' q' a' r' a' d' b' e' l' g' i' a'
p' r' e' s' e' n' t' i' o' b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e'

13. II. 1755

Actum in Castro Lu-
blinensi, Feria Quinta,
in Crastino Diei Cinerum,
Anno Domini, Millesimo,
Septingentesimo, Quin-
quagesimo, Quinto.

Ad Officium et steta
praesentia, Castrensia,
Capitanealia Lubli-
nensia, personaliter
veniens Ministeria-
lis Regni Generalis
Provisus Thomas Lu-
ber, officio praesenti
bene notus in vim sua
verae ac fidelis Relati-

tionis publice, libere
que recognovit, Se Ci-
tationis infrascriptae
tenoris sequentis Jo-
annes Jacobus in La-
mosi Lamoy. h. i. Lu-
climensis, D. o. s. o. cen-
sui et Capitaneus
Vobis Magnificis
Annae de Rusacke
primi et Magni
firi Pauli Orreho-
wski Subcapitani
Palatinatus Lubli-
mensis Secundi ad
provinciam vote Magni
firi Guenterei Prine-
Goltz successerant
Sacrae Regiae Majes-
tatis Conjugibus
et

norum Tatis primiti-
 tui mariti sui Dere-
 licti Domine Advisa-
 litali tum Illustri
 Magnifice Mariam
 ne De Orzechowskie
 Wiczabitsowa Castel-
 lano Novogradensi
 Beata vidua Ma-
 tri atque Boguslao
 Wiczabitski Castel-
 lano Novogradensi
 lio nec non Magnifi-
 cu Heberne itidem De
 Orzechowskie Oraro-
 wski Matri atque The-
 odoro Stanislao, Samu-
 eli et Carolo Orarowitum
 cum Magnifico Bo-
 guslao Orarowski
 procreati Filij pro

reccemiti Magnifico
Subpapifero Successorio
huo, tum Dobilissimo
ni Mirro Tawski si ad
Causam hanc spectare
videri, De Causa infra
scripta Boning vestri
generaliter omnibus
vigore Regio, et nostra
qua hac in parte defun
gimur, Capitaneal
aut horitate mandu
mum, ut coram nobis
Officiisque nostro Capitane
si Capitaneal Lutlaren
si, Feria Secunda, in
terminis Quere la
rum et iudicij cau
sation in Padentia
proxime ventura
intra

in Castro nostro Lubl
 nemi prius vel proxim
 us ab hinc celebrandis vel
 his deficientibus in ali
 quod tandem subsequen
 tibus seu tunc dum et
 quando, Rectora p[ro]p[ri]a
 ex Registro sibi comp[ar]e
 senti ad iudicandum voca
 ta clamant. aque legiti
 me iudicandis, personali
 ter p[re]sumptorieque com
 parcatu[r]. De p[ro]stantia

Habilis acceptabilis
 Caroli Jounga Civis et
 Arnold Lublinensis
 Secretaris L[ic]i Actor in
 h[ab]itudo Sacramenti
 sui in Termino Termin

no Perenni vobis. r. r. r.
Ducendi ad videndum
audierum, attentandum
que vos citat, seu potius
us post obtentam Con-
tinnacide penam atque
mutatum vidualem
in matrimonialum sta-
tum in Affluentia
Magnifica Politi ad
pudorem Marti tu
atque trans lapsum
Terminum ad citat
ad resolutionem. Sum-
marum et qui
Deserit. Nil
secula agitur a Sex
Florumorum Politi
nialium pro me
dicamentis vana.

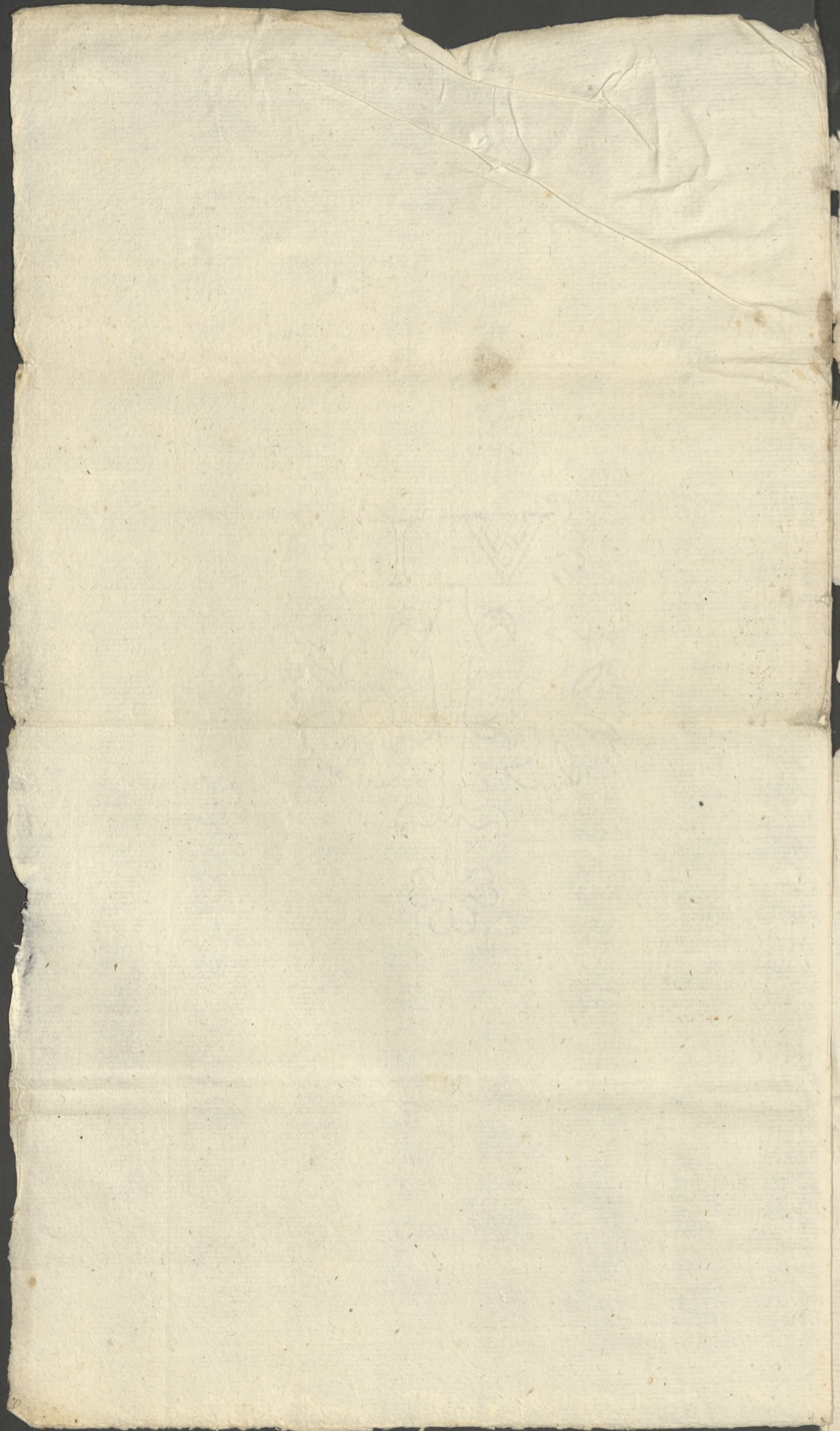
pro temporibus pro
 re olim Magnifici
 et Orzechowski com
 putat et liquida
 te alterius vero. Tre
 centorum et sexaginta

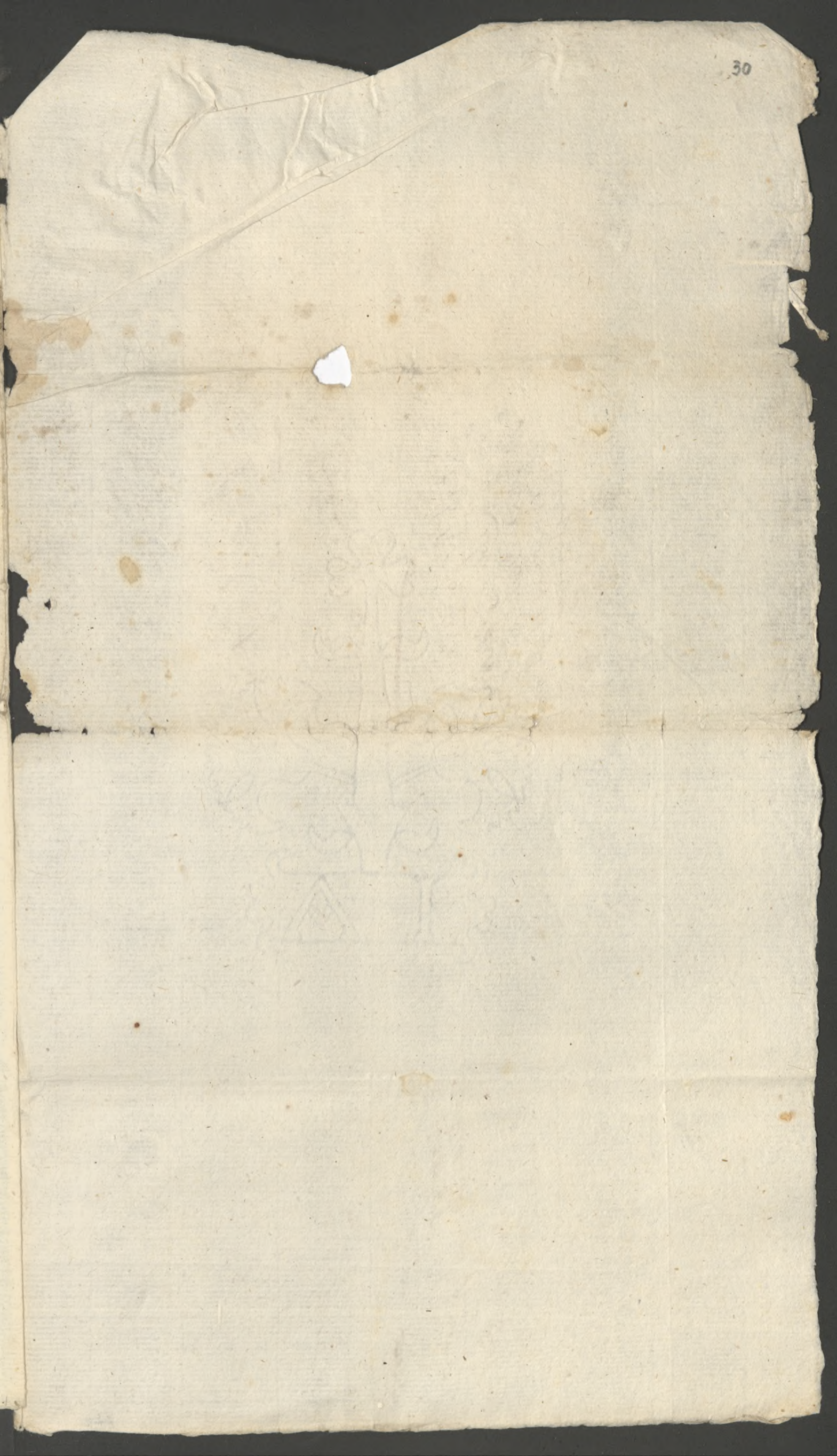
rum Polonica licentia
 per vestros. Prædicto
 res apud se Actorem
 contractu et non dum
 ex cuncta una cum Pro
 visionibus ab quibus
 provenientibus vos
 stringi, Damna et li
 tis expensas restitui
 Alteraque pro Cassel
 istius exigentia supra
 vobis statim Decerni
 et sententiari, Citam
 ni et ad citamini, et

tae igitur puri pa-
ratur, et ex mimum
attentatur, et ad
predmifea respon-
sura, Datum in ca-
stro Lublense, m-
beria Quarta post
Festum Purifica-
tionis & Marijfe-
mil Virginis Ma-
rie, prima circula-
no Domini, Mille-
simo, Septingentesi-
simo, Quingua-
gesimo, Quinto, Capi-
am, sicut sum sigil-
latam in Bossi-
de Wojciechow Curia
Citatorum Litt. & Pi-
dim

Dembita Fera Tertia
 proxime, proderita
 proxima in membra
 Sed nequo de positio-
 ne notificando, posu-
 se, et reliquisse De quo
 proderem C. quidem illi
 materialis Relatio.

Leit per Andrzejowski





Actum in Castro Lublinensi,
Feriã Tertiã, post Dominicam
Conductus Pascha proximã, An-
nõ Domini, Millesimõ, Septin-
gentesimõ, Quinquagesimõ Quintõ.

Ad officium et acta presen-
tia Castrensia Capitanealia
Lublinensia, Personaliter Ve-
niens Ministerialis Regni
Generalis Providus Tho-
mas Zuber officio presen-
ti bene notus in vim sua
vero ac fidelis Relationis
publice libereque recogno-
vit citationis infrascripte

tenoris sequentis: Ioannes
Jacobus in Lamose Lamoycki
Lublinensis Rostocensis
& Capitaneus. Vobis Magnificis
fiscis Anna de Russokie
primi olim Magnifici
Pauli Orzechowski Subde-
piferi Lublinensis, Secun-
di ad presens voti Magni-
fici Gunteri Ernesti Solte
Succamerarij Saxe Regiae Ma-
jestatis Consorti Honorum
Fatis primitivi Mariti
Sui dediti, tum Illustri
Magnifica Marianna de
Orzechowskie Niezabitow-
wska Castellana Novogro-
densi, Patri, atq; Bogi-
sławo Niezabitowski
Castellarij Novogrodens
Filio
cui

Filio, atq; Magnificis Hele-
 nae itidem de Orzechowskie
 Bzarowska Matri, nec non
 Theodoro, Stanislas, Samueli,
 et Carolo Bzarowskim cum
 olim Magnifico Boguslao
 Bzarowski procreatis Filijs,
 olim vero Magnifici Pauli
 Orzechowski Successoribus, iti-
 dem Nobili Simoni Miros-
 stawski, si ad hanc Causam
 spectare videris Citatis,
 De causa infrascripta Bo-
 nisq; vestris generaliter
 omnibus vigore Regio et noi-
 stra qua hac in parte fungi-
 mur Capitaneali auctoritate
 mandamus, ut coram nobis, of-
 ficioq; nostro Castrensi Cap-
 itaneali Lublinski Feria Secunda


in Terminis Quereelarum; seu
Judicijs causarum in cadentia
proxime ventura in castro nos-
tro Lublinensi prius vel pro-
ximius ab hinc celebrandis,
vel his deficientibus in alijs
tandem subsequentibus seu
tunc dum et quando causa pro-
sens ex Regestrosibi com-
petenti ad iudicandum vo-
cata acclamataq; legi-
time incidit, personali-
ter peremptorie compar-
reatis. Ad instantiam

Nobilitis ac Spectabilitis
Caroli Jounga. Civis et
Incolae Lublinensis Actoris
Qui actor ad videndum au-
diendum attentandumq; vos Ci-
tat, seu potius post obten-

5ano
cccc

Tam contumacia penam muta
 tumq Vidualem in Matrimonial
 lem Statum in assistentia offi
 cii Magnifici Goltzi ad presens Mariti
 sui, ac quosvis ea in causa trans
 lapsos Terminos ad citat Quate
 nus Summas binas et quidem pri
 mam Mille sexaginta sex Flo
 renor^{um} Doct^{oris} pro medicamentis olim
 Magnifico Orzechowski mis
 sis et concreditis, liquidan
 tam alteram Trecentorum Flo
 renor^{um} Doct^{oris} per vestri predecesso
 res apud se actorem contra
 ctam, et necdum exolutam,
 una cum Provisione mediante
 officij sui sententia exolutis
 Damna et litis expensas refun
 datis. Cateraq^{ue} pro causis hinc
 exigentia Super vobis Statui
 decerni et sententari Sciatis,

Citadini et ad citadini siti igitur
juri parituri terminis attentaturi,
et ad praemissa omnia judicialiter
responsuri. Datum in Castro Lubli
nensi Feria Secunda post Domini
cani Romis palmorū Quadragesima
lem proxima, Anno Domini Mil
lesimo, Septingentesimo, Quinqua
gesimo, Quinto. Copiam similem
Sigillatam in Bonis Villa Woy
ciechow Curiaj Citatibiq; sita
Die hodierna in Actis contenta
in Mensa de positione Pedisse
quo notificando posuisse et reli
quisse De quo Presens ejusdem Ministe
ri alis Relatio.



Per
Lect p Andrzejowski

er
i
r
li
sa
li
e

7. VII 1755

Actum in Castro Lublinensi, in
Terminis Quercularum, Feria Secun-
da, post Festum Visitationis Bea-
tissima Virginis Mariæ, proxima,
Anno Domini, Millesimo, Septin-
gesimo, Quinquagesimo, Quinto.

Ad Affertationem Partis cuius interest Officium presens
Castrense Capitaneale Lublinense Decretum infrascriptum
inter Partes inferius nominatas, sub Actu suprascripto prola-
tum ex Prothocollo Decretorum Officij sui, de verbo ad verbum
prout in eodem Prothocollo continetur, extrahere mandavit, Inter
Nobilem ac Spectabilem Carolum Lounga Actorem per Guim
Wielicko, et Meos Goltze Conjuges Succamerarios et Consiliarios
Sacra Regia M^{tes} C^{ttos} per Guim Zabielki, Offm presens
Decidendo Citationem Partis Actores ad Offm suum editam
Controversij Partium Prauditi, adherendo Regestris Apo-
thecariabus, tum alijs literarijs Documentis per Partem
Actoream reproductis, decernit Offm. Quatenus Pars Citata
seu M^{tes} C^{ttos} Summas binas et quidem primam Mille
Sexaginta Sex Florenorum Polonj pro Medicinis in rem ob
Magnifici Pauli Orzechowski Subdijeri Lublinens prioris
Magnificæ Citatæ Mariti extrahitis per Partem Actoream

pretensam, tum alteram Trecentorum Florenorum Polonę
Provisionalem, a Summa Capitali Duorum Millium Qua-
draginta Florenorum Polonicalium per Eundem olim Meum
Orzechowski contracta retentam in una post Festum Sancti
Michaelis Archangeli Septimana in Anno presenti Millesimo,
Septingentesimo, Quingagesimo, Quinto incidenda proxima
coram Actis officij p̄sens etiam extra Cadentiam quorumvis
Terminorum Judicialium sub pena Sanctionis in ibiq̄ in Casa
Contraventionis circa Manifestationem publicanda, ad manus
et Licitationem Nobis et Splis Actoris p̄via per Eundem
eorundem Summarum realitatis Comprobatione juratoria inibi-
dem prestanda, tum Cessione in rem sui Colveng de Suidem
Summis recognoscenda, Regestrorumq̄ Omnium, ac aliorum li-
teratoriarum Documentorum ad easdem Summas spectantium
extraditione solvat, Licita per eam Littam Partem Pana Trium
Marcarum Polonę Parti circa solutionem p̄missam, et officio
suo totidem in instanti sub pena Sanctionis ex Registro pe-
naliū publicanda, solve r.



Lect per Woienli

7.00 40

1755. *Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text on the right page, possibly bleed-through or a separate entry.

6. X. 1755

Actum in Castro Lublinensi, Feriã
 Secundã, post Festum Sancti Fran-
 cisci Confessoris proximã, Annõ
 Domini, Millesimõ, Septingen-
 tesimõ, Quinquagesimõ Quintõ.

Ad Officium et Acta presen-
 tia Castrensia Capitanealia
 Lublinsia personaliter ve-
 niens Nobilis, ac Spectabilis
 Carolus Lounga Incola Ci-
 vitatis Lublinsis, in et
 contra Magnificos Ernestum
 Punterum, et Annam de
 Rupsche Poltre Conjuges
 Succameranos. Sacra Regie

Majestatis Manifestatus est
Idque pro eo: Quia Ipse miseran-
do Decreto Castrensi Capita-
neali Sublinensi Feria Se-
cunda post Festum Unitatio-
nis Gloriosissime Virginis
Maria Anno presentis
Millesimo Septingentesi-
mo Quinquagesimo Quin-
to, in Terminis Quercia-
rum inter se Manife-
stantem ab una, et prefa-
tos Magnificos Soltra par-
te ab altera lato, paratus
erat Summas binas et qui-
dem primas Mille sexa-
ginta sex Florenorum Polo-
nicalium pro medicinis,
alteram Trecentorum Flo-
renorum Polonicalium

Provision

Provisionalem a Summa Ca
 pitali Duorum Millium Qua
 draginta Florenorum Polo
 nicalium actentam, tum
 penam Lutam Trium
 Marcarum Polonicalium
 eodem Decreto adjudicatam
 pro dieque hodierno in
 Actu Contento solvi iniquitate
 recipere, et de recepta Quie
 tare. Verum quoniam Sicut
 Magnifici Soltis nec per
 se Ipsos nec per sui Ple
 nipotentem Summas Cas
 dem Decreto superius ad
 judicatas easolverunt, imo
 eodem Decreto contravene
 runt, Rigoremque nempe
 penam Bantionis in se

traderunt, Quare Idem Mani
festans de Diligentia in Le
vando premiffi Sumonis
ac pena Luta recuten
tia vero Corundem Magni
ficorum Polteow in eaolver
dis iterum iterumque Ma
nifestatur. Hicque In Cor
tinenti Idem Manifestam
adherendo Suprascripto
Secreto flexis ad Imma
genem Domini Nostri Jesu
Christi Crucifixi Salvato
ri genibus prestitit Cor
porale Juramentum
super realitatem Supra
scriptarum Summarum
Deo et Sancta Jesu Christi
Papione ita Ipsorum in
premissis adjuvante.

Et he

Et hic Subinde Idem Ma
 nifestans petit sibi ab Offi
 cio presenti Ministeria
 lem Regni Generali
 Provdum Mich'alem Ma
 zurek Officio presenti
 bene notum ad infra
 scripta addi et depu
 tari eius affectationi
 officium presens annu
 endo. Eundem Ministeria
 lem Ipsi addidit. Qui ad
 ditus e loco publicationis
 rediens, munusque de
 putationis sue restitu
 ens, ac presenti coram
 officio personaliter stans
 in vni sua vera ac fidelis

Relacionis publicè liberèque
recognovit se ex manda
to officij presertim, prout
tam Banitionis perpetue
penam Decreto superius
de actu expressa super Ma
gnifico Polte Succamera
rij Sacre Regie Majesta
tis interpositam, et per
Ipsos ob contraventionem
eidem Decreto Succubi
tam hic in Castro Lubli
nensi Die hodierna in actu
contenta in presentia per
multorum hominum
ad acta presentia Congre
gatorum alta sua et intel
ligibili ac sonorosa voce
preconica publicasse, pro
clamasse, et ad notitiam

omnium

omnium ut Juris et mori est
suffiienter deducere. De quo
presens Episcopus Ministris
rialsi R. latio.



[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Legit. Sokoloff
[Signature]

10.V. 1756

44

Actum in Castro Lublinensi, in Terminis Querel-
larum, Feria Secunda, post Dominicam Iubilaei,
proxima, Anno Domini, Millesimo, Septingen-
tesimo, Quinquagesimo, Sexto

Ad affectationem Partis cuius interest Officium pre-
vens Castrense Capitaneale Lublinense Decretum infra-
scriptum inter Partes inferius nominatas sub Actu
suprascripto prolatum ex Protocollo Decretorum officij
sui de verbo ad verbum prout in eod. Protocollo con-
tinetur ead. tradere mandavit. Inter Nobitem, ac Speca-
bilem Carolum Junga Apodhecarium Lublinense Acto
personaliter, et Mgros Goltze Conjuges, Succamerarios
Sacrae Regiae Majestatis Citta per Gmum Gomoliniski
Illustres Mgros Mickabitsowskie Matrem, et Filium
Citta per Gmum Wegliniski, Mgros Oxarowskie Patres, et
Sororem inter se germanos Citta per Gmum Gomoliniski.
Officium prendendo citationem Partis Actores ad Of-
ficium suum editam controversiam Partium ex auditis, adhae-
rendo anteriori Decreto officij sui in Terminis Querelarum
Feria Secunda post festum Visitationis Beatissime Vir-
ginis

ginis Mariae, proxima, Anno Domini, Millesimo Septin-
gentesimo, Quinquagesimo, Quinto Inter Nobilem, ac
Spectabilem presentaneum Actorem ab una, et Mgros
Goltze Conjuges Succamerarios Sacre Regie Majesta-
tis Parte ab altera hac in causa plabo Documentisq in
Eoq Decreto specificatis in rem Partis Actorea & exienti:
bus, decernit Quatenus Pars Citata, seu Mgros Goltze
Citatus ex onere Possessoris Bonor Orzechovianor
Summas binas, etquidem primam Mille Sexaginta
Sex Florey Poloy, tum alteram Trecentorum Florey Poloy
Decreto pfato anteriori Officij sui Parti Actores adju-
dicatas, ac ex mente Eiusdem Decreti in Termino satis-
factorio, coram Actis Officij presentis per Partem Acto-
ream comprobatas, in et pro Terminis Secunda post Fe-
stivum Nativitatis Sancti Joannis Baptista in Anno
presenti incidens proxima una cum Provisione
ab Actu Terminis satis factorij, et Comprobationis
ab Eisq Summis ad Terminum suprascriptum totaliter
computanda, debita, coram Actis Officij presentis, etiam
extra Cadentiam quorumvis Terminor judicialium sub
Pena Banitionis inibidem in casu contraventionis
circa Manifestationem publicanda, ad manus, et Quicta-
tionem Nobilis ac Spectabilis Actoris Jura per Eumq
de premiffis Summis Decreto anteriori Officij sui
Eiq adjudicatis in rem sui exsolvendis recognoscenda
inibidem Offione, Documentorumq omnium ad Casq
Summas spectantium extraditione solvat. Quia per
Eandem Citatam Partem Pena trium Marcanum Polo-
nicalium Parti circa solutionem premiffam, et Offi-
cio suo totidem in instanti sub Pena Banitionis ex.

Legestro

1756 Roku w Drodze
Lubelskim, Poniemia
to u po need zeli
jubilate Kwany
Sredy z blaskem
Gwanki, Stry, harkny
zibel, a Woznem Sol
Kam mat unka mi
Kudrez, Wenz, nie
Zabyto, Kuztela
noby, Nowy, zhu
Woznem, Cran, fage
mi needy, llyp, Pautu
Mukho, fugo, Podfry
leg, jubel, shelp, ber
potomnie, lepty
shleep, oranni, re
sreftem, daptucenia
Sumny, 1806, Zth
za, Medyamentada
ne, dy, llyp, Leyor
Orne, hofep, brure
winny, kudrez
300, Ed, nalerzey
Delict, Ktozym
Pnerowcie

Inter. Speitabilem Junga
Actorem, et moos Golbze
ac alios Soluionis

DECRETUM

In Pro Lublin, Doodni, D. 1756
muyshy, llyp, su, dy, Delict
Woznu, llyp, Poniemia
Zeh, po, llyp, ce, nay, fuyt
srey, Pomy, 1755, Roku
ny, p, ad, ty, Sum, ny, d, min
Kowany, Com, p, ter, gey
Dobra, UU, Pree, hof, fuyt
Dressay, try, ma, dy, Woz
nu, Soluionis, daptucenia
Kazany, Zalyon, trawen
gy, Khas, ano
Jungay, Golbroue
In, llyp, onie

Actum in Castro Lublinensi
 Feria Secunda in Vigilia Festi
 Sanctorum Petri et Pauli Aposto-
 lorum Anno Domini Millesimo
 Septingentesimo Quinquagesimo
 Sexto.

Ad officium, et Acta presen-
 tia Castrensis Capitanealis
 Lublinensis personaliter ve-
 niens Nobilis ac spectabilis
 Carolus Junga Civis, et Incola
 Lublinensis Eodem Coram
 Officio et Actis presentibus
 defert manifestationem,
 in, et contra Magnificos Polite
 Conjuges Succamerarios Saur

Regis Majestatis Illustres Ma-
gnificos Mariannam de Orze-
houslie Castellanam Novo-
gradensem Matrem et Theo-
dorums Filium Xiezbítówslic,
Magnificos Carolum Samu-
elem, Stanislaum, Theodorum
et Theodoram Virgine m Ora-
rowslie Fratres et sororem
inter se germanos, in eum sen-
sum: quia Ipse adherendo De-
creto Castrensi Capitaneali
Lublinensi in Terminis Que-
relarum Feria Secunda
post Dominicam Jubilate
Annò presenti inter se ma-
nifestantem ab una, et supra-
scriptos Illustres Magnificos
inculpato parte ab altera
prolato, paratus erat summas
primam

44

primam, Mille sexaginta sex,
alteram Trecentorum Floren-
rum Polonica litem una cum
provisionibus, ab iisdem pro
venientibus debitis, tum Va
dium Capitaneale pro Contra
ventione anteriori Officij
sui Decreto, atque in sublati
tionem condemnationis pe
nam Quadruplicem Quatuor
decem Marcarum Polonica
litem, eodem Decreto adjudica
tas et solvi coram iisdem
actis pro Feria Secunda
post Festum Nativitatis
sancti Joannis Baptiste
Anno presentis id est pro
Die hodierna in actu conten
ta injunctas, ab iisdem Magni
ficis ^{litte} seu Magnifico Goltz

recipere de rebus reali-
terque sibi exolutis Quicta-
re verum quoniam iidem
Illustres Magnifici nec per
semetipsos, nec per sui De-
nipotentem ad exolvendas
eadem summas Decreto
adjudicatas comparuerunt,
imo eidem Decreto in toto
contraverunt, ac succubu-
erunt, rigoremque nempe
penam Banitionis in se
traxerunt, quare idem qui
supra de diligentia sui in
levandis summis reverentia
vero illorum in exolvendis,
iteratis manifestatur. vicibz.
Hinc in continenti idem
manifestans petit sibi ab Offi-
cio presenti Ministerialen
Regni

Regni Generalen Providum
 Michaelen Mazurek Offi-
 cio presenti bene notum ad
 inscripta addi, et deputari,
 cujus affectationi Officium
 presens annuendo, eundem
 ministerialem *Ipse* addidit,
 qui additus e loco publicationis
 rediens manusque deputati-
 onis sua resistens, ac pre-
 senti coram officio perso-
 naliter stans, in vim sua
 vero, ac fidelis Detationis
 publice liberique recogno-
 vit, se ex mandato officij
 presentis supra scriptam
 penam Banitionis per-
 petud Decreto superius
 de actu specificatam super
 Magnificis Goltzo conjugibus

Succameranipi Sacerd Regid
majestatis, Illustribus Ma
gnificis Marianna de Ore
chowfliv Castellana novogro
densi Matre, et Theodoro Fi
lio Nieszabitozfliv, Magni
ficis Carolo, Samuele, Stani
slao, Theodoro et Theodora
virgine Ozarozfliv fra
tribus et sorore inter se
germanis, interpositam
et per Ipsos ob contraventionem
Eidem Decreto succubitam, hi
in Castro Lublinensi in pres
entia per multorum homi
num ad acta presentia Con
gregatorum, Die hodierna
in actu contenta acta sua
et intelligibili, ac sonora
voce p[re]conica, publicasse
proclamasse

proclamasse, et ad notitiam
 omnium ut iuris et moris est
 sufficienter deduxisse. De quo
 præsens ejusdem *Præsi-*
derialis *Relatio.* *Scravit S. S. S. S. S. S.*
mmmm



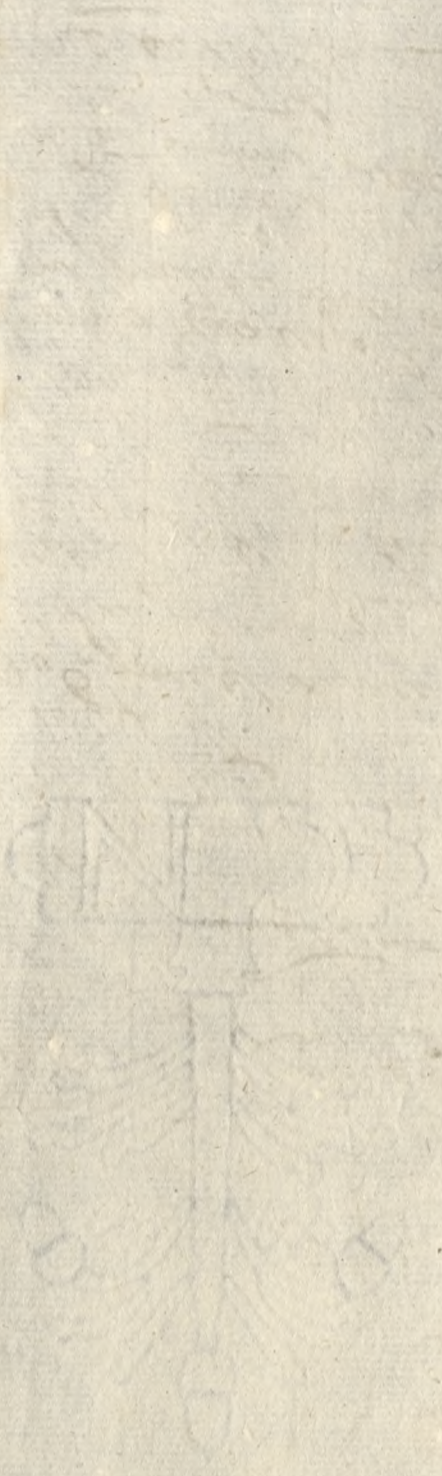
Legit Sokolowski

Nizy podpisany Wyknaie tym Skryptem moim
 Za Summy ^{y prociſt} Mnie dekretem Prochim Lubelskim Anno
 Gottami nastajonym przy Rozkone, kontent uiegi
 Summa Tysiacem Stoletych Potchick, ktorych Termin
 obluicy na Dziekne Swiatli w Roku da Roz przy
 silym 1757. przypadaiace, Akceptuie, Tezobie
 Zacholkuie Sakwe ze Inkwartumby mi tak
 pomieniona Summa na Wyrokonym terminie
 nie byla oddana, tedy powinienem sie wrocic
 do Zarzadzego z Ww Gottami Procefu sub
 nullitate presentis Scripti naco sie reha utam
 podpisuie 22. gbris 1756. w Sublinie. po
 odebraniu tas pomienionej Summy Tysiacu Stoletych. powr
 nieniem Sakwikowae z Rygoras Dekretow Prochick, z Catey
 prefensy, y procesu. przed abtami Produ Lubelsk. y Papiery
 do tegoz Intercesu stwajace oddae.

Jan Carl Gouge

Lanie Mirostawski! Za pokazaniem tey afy
 graczy oddaniem oney, masz wme Pan anupla
 cie Janowi Janowi Joundze 2000 2000 1000
 dico Tysiac. wedtuh wytey wyrokoney kompaty
 ey, a to na wigilia Zielonych Swiatel w
 przy silym 1757. przypadaiace 22. gbris 1756
 w Sublinie
 Starzanna Niezabysonka
 ka No

[Faint, illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the central gutter.]



Między Jasnici Wielmożną Jmci Panią Maryanną z Orzechow-
 wskich Niezabytowska, Kasztelanowa, Nowogrodzka, ziedney,
 a Jmci Panem Leonem Dachnowskim Prączy y Aptekarzem Mi-
 sta I R. Mi. Lublina z drugiej Strony, Stanęło Takowe w
 niżej Opisanym Sposob postanowienie, że ponieważ Tenże
 Jmci Pan Leon Dachnowski maigc swoje Pretensye za Wydane
 różne Medykamenta dla Wielt^o niegdy Jmci Pana Pawła Orze-
 chowskiego Podstolego Lubelskiego Jasnici Wielt^o Jmci Pani
 Niezabytowskiej Kasztelanowej Nowogrodzkiej Prata Dw-
 dzonego bez potomnie z tego swiata zeszłego Summe
 Ctery sta Dwadziestu y dwa zł^{te} y grosz jeden post^o Wyna-
 szone, (które Regestrami Demonstrowa), o te Pretensye
 do Procu Lubelskiego Termina powydawał, Tedy Jasnici
 Wielt^o Jmci Pani Niezabytowska Kasztelanowa Nowo-
 grodzka jako potowy Bonorum et Onerum Wielt^o niegdy
 Jmci Pana Pawła Orzechowskiego Podstolego Lubelskiego
 Subesporha pomienionę Summe, ex Capite sui, za sze-
 selną niniejszą Komplanacyą Uznoie y Onę przez po-
 towę Zapłaui to iest zlotych polskich Dwieście jedny
 nasie Wynasza Temuz Jmci Panu Leonowi Dachno-
 wskiemu do rąk lub jego Specyalnego Plenipoten-
 ta na Terminie Zielonych Swiatek w Roku da Bog
 przyszłym Tyjaczonym Siedmsetnym Liczniełym
 Siodmym punktualnie Zapłaui y Wyliczyz nie
 pretenduigc Super realitatem Regestrorum uti in
 Minutiari Negotio Juramentu y Owszem go kon-
 do nuigc z Subesporami swemi Obliquie sil^o y
 powinna będzie na Którym Terminie po odebra-
 nę

ney Satisfakcyi Jmí Pan Daichnowski, Łz Jasmie Wia-
możno, Jmí Pania, Kapitelanowa, Nowogrodzka, z
przerzeżoney Summy y Proceſsu eo nomine Intentowa-
nego Authenticki Kwitowai Salwa, Sobie o drugu, Soto
wz salowey ze Summy ad quem de Jure Venerit do
stawiwszy Obowiazanie się y powinien Gdzic. Ktoru
Kompozycya y Wszystkie w niej Opisane Punkta y
Kondycye Strony Obydwie zyscie y Strzymac maic
pod Zakładem podobney Summy, Dwiechsetjedynastu złt
pott, y One Salowey Wagi y Watoru miec chca
Jako by Altami Grodzkiem Lubelskiem roborowana
Cyta na co się podpisuic, Działo się w Woyciechowie
Dnia 16 Xbris Roku Pamliwego - 1756to

Maryanna Niezabyrowska

Łz. No.

Vigore Tej Komplanacij widem
zapetnie Satisfakcyi z czego
y Grodownie iczliby tego Strona
potrebowała Takwitoruie powinien Gdzic

Leon Daichnowski, SKM
mp

Wid
z
ua
oto
to
ig
zt
v
ic

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower right quadrant of the page.

Nizey podpisany Daijten Dokument na to; Jaz Wedtul Kom-
 planacyi między mna a JW Impania, Niezabytowska
 Kasztellanowa Nowogrocha iuduitu pretenbgi moich
 do Wo Niegdy Lawta Orzechowskiego Podoblego Lubet
 mianych nastapionej, odebratem per manus W Impara
 Grothofskiego Subdelegata Grochiego Krasnostawskiego
 Ztorzech Palubick Tyzias, Z ktorey to rzetebnie, y Jostanie
 odebraney Summy, Jaltotez z Procepsu o pterte Stone preten-
 sye moie do Grodu Lubet-Intentowanego, z Dygora Debre
 Now, y Wzlystkiego co koturich Ex nomine Intercessit, Oraz
 ze Wzlystkich quovis titulo pretenzyi ad actum pntem
 mianych, Jez JW Niezabytowska Kasztellanowa Nowo-
 grocha y Jez Successores Ninieydz Traa Laboga Kwi-
 tucy, y Jnhwantumby tego Kat JW Impani Kasztella-
 nowa Nowogrocha Pretendowata, t ed, y Autentykone
 kwitowac pod tub wspomianej kompandeyi, Obwiazanie
 sie y powinien bede y papitery do tego Interesu na
 sedace przy odebraniu pieniedzy oddatem na cos sie
 podpislic;

Jan Carol Junga

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines across the page.]

THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF
ART AND HISTORY
NEW YORK

